

GUILLAUME Henri

Chargé de Recherche Stagiaire (Anthropologie)

--*==*==*==*==*==*==*

Rapport d'activités
pour la période allant
du 1er Mars 1977 au 31 Mai 1978

O.R.S.T.O.M. Fonds Documentaire

N° : 17.842

11 JUIL. 1985

Cpte : B

61

B17.842

1. Programme

Durant cette période, qui a vu l'achèvement de notre cycle de formation, nos travaux ont principalement porté sur l'anthropologie des écosystèmes, écosystème pâturé de la zone sahélienne mais surtout écosystème forestier étant donné notre dernier terrain d'études en zone forestière centrafricaine et notre réaffectation au Centre ORSTOM de Bangui.

Ces travaux portent essentiellement sur l'organisation sociale et économique d'un groupe de chasseurs-collecteurs pygmées Aka localisé dans la région de Mongoumba en E.C.A. Il s'agit d'analyser, sous toutes leurs formes, les rapports originaux que ces hommes entretiennent traditionnellement avec leur environnement qu'est la grande forêt équatoriale mais aussi leurs relations croissantes avec les populations voisines, phénomène lié à leur insertion actuelle à des contextes naturels et humains nouveaux (dégradation de la forêt, tendance à la sédentarisation, passage à l'agriculture ...).

Rendue indispensable par l'objet même de cette étude, l'exploitation de nos propres données, enrichies de nombreuses recherches livresques, s'effectue dans un cadre multidisciplinaire en s'articulant avec des investigations émanant des disciplines suivantes : préhistoire, histoire, linguistique, musicologie, botanique, zoologie, pharmacologie, entomologie médicale, biologie humaine.

2. Travaux en cours

Ils ont vu l'élargissement de nos connaissances concernant les populations de chasseurs-collecteurs, la poursuite de l'analyse de notre documentation et le perfectionnement en matière de traditions orales et de techniques audio-visuelles acquis auprès du C E T O de l'ORSTOM.

2.1. Recherches bibliographiques

La consultation de nombreux livres et articles traitant des populations de chasseurs-collecteurs et plus particulièrement des pygmées a conduit à la publication d'un texte de synthèse, destiné à un large public et dans lequel est donnée une vision générale des sociétés pygmées dans leur homogénéité et leur disparité. A partir de structures fondamentales communes, se sont en effet opérées des différenciations tout au long d'une Histoire jalonnée de migrations et de contacts avec des populations étrangères.

Un second texte situe plus précisément les pygmées Aka par rapport aux autres entités pygmées et fait le point des connaissances dans des domaines peu abordés dans les essais synthétiques (linguistique, entomologie médicale, génétique humaine).

Ces travaux bibliographiques ont également porté sur le déroulement de l'expansion bantoue et la diffusion de la métallurgie en Afrique Centrale et Australe. La connaissance de ces phénomènes est fondamentale pour comprendre ou du moins poser des hypothèses sur l'histoire des déplacements des groupes pygmées, de leur mode d'occupation de la forêt, de leurs contacts avec les autres populations et de l'introduction du fer dans leur technologie.

2.2. Démographie linguistique et Sociolinguistique

Les travaux conduits en collaboration avec J.M. Delobeau sont désormais achevés : l'ensemble des résultats a été publié.

L'état quantitatif et qualitatif de la situation linguistique dans la sous-préfecture de Mongoumba (ECA) est donc disponible. Cette étude constitue l'un des éclairages d'une recherche plus exhaustive menée dans la région. Des remarques méthodologiques à propos de la réalisation des atlas linguistiques et sociolinguistiques accompagnent l'analyse de l'identité sociolinguistique d'une zone qui présente l'intérêt d'être un cas particulièrement remarquable de pluri-ethnisme et donc de contacts linguistiques multiples entre oubanguiens et entre bantous et oubanguiens. Ce caractère de mosaïque ethnique et linguistique explique la large place accordée à l'histoire du peuplement pour comprendre la nature des solutions adoptées pour leur communication par les diverses populations. Parmi cet ensemble de cas, la communication entre les pygmées Aka et les ethnies avec lesquelles ils sont en contact présente des traits originaux et révèle un phénomène qui semble récurrent aux relations des pygmées d'Afrique Centrale en général avec les autres populations.

Ce travail est illustré de figures et de cartes réalisées avec l'équipement matériel disponible au CETO.

2.3. - Ethnologie des pygmées Aka

La poursuite des études a principalement porté sur les thèmes suivants :

2.3.1. - système de parenté

Etant donné sa complexité, ce thème fera l'objet de nouvelles enquêtes de terrain avant la publication d'une étude d'ensemble. Toutefois, la nomenclature de parenté, analysée en collaboration avec J.M.C. Thomas, est présentée dans l'introduction à caractère ethnologique d'un ouvrage sur^{la} langue aka rédigé par notre directeur scientifique et actuellement sous presse.

L'étude des 36 entités parentales dispersées sur une vaste aire géographique a été poursuivie. Il apparaît que ces entités, définies comme des groupes de filiation dont les membres sont apparentés en ligne masculine à un même ancêtre sans pouvoir retracer ce rattachement commun, constituent le niveau pertinent pour mener l'analyse du système des alliances (constitution des bandes, exogamie...) De nouvelles enquêtes s'avèrent nécessaires pour déterminer notamment la taille de ces groupes, leur mode de segmentation et leur éventuelle inscription territoriale.

2.3.2. - nature et formes du pouvoir

Nous nous sommes attachés à circonscrire, dans cette société où n'existe pas de pouvoir généralisé et où l'inégalité sociale est faible, certaines fonctions dont l'actualisation est limitée à des champs spécifiques. Le maître de chant, le devin guérisseur ou le maître de la grande chasse n'interviennent et ne sont véritablement influents que dans les seuls domaines où s'exercent leurs compétences respectives. Nous nous sommes particulièrement penchés sur le personnage du "mbai moto" qui allie à son statut d'aîné dans le groupe agnatique celui de responsable de la chasse aux gros gibiers. Nous avons mis en évidence comment la transformation de son pouvoir à la suite de l'intensification des échanges avec les populations étrangères, a donné naissance à un embryon de structure politique, processus modifié par l'impact de la colonisation européenne.

2.3.3. - diffusion du fer

Ce thème a été abordé dans une communication lors du XIXème Congrès d'Anthropologie et d'Archéologie Préhistorique et fait l'objet d'un travail plus approfondie actuellement en cours de rédaction.

Il s'agit d'analyser les modalités d'acquisition, par les pygmées, de ce matériau qui constitue l'élément central de leurs échanges avec les autres populations et de définir les conséquences de son introduction sur la vie économique et sociale. Si l'on examine l'ensemble des activités de production, on constate que le fer s'insère dans le champ technologique préexistant ne modifiant pas fondamentalement le rapport à l'environnement, ni dans les possibilités d'exploitation ni dans les formes revêtues par celle-ci (procès de travail...). Il apparaît que le contrôle des ressources naturelles n'a pas connu de changements déterminants; affiné, renforcé, il a gagné en efficacité.

L'impact de la diffusion du fer dépasse le seul domaine des techniques et touche la vie sociale à divers niveaux. Bien extrêmement valorisé, le fer occupe une place dont l'importance ressort des phénomènes suivants :

- son association, dans les récits étiologiques, à la cuisson des aliments et la domestication des plantes, traits culturels dont la possession provoque et justifie l'entreprise de domination exercée sur les pygmées par les populations qui leur sont voisines.

- sa place essentielle dans la circulation des produits (dote, héritage).

- sa fonction déterminante dans le contenu contemporain du concept de "richesse".

- son rôle dans les conditions d'émergence d'un pouvoir politique embryonnaire.

Une mise en parallèle des formes du contact des pygmées d'Afrique Centrale et des chasseurs-collecteurs d'Afrique Australe avec les populations détentrices de la métallurgie a été entreprise.

2.3.4. - variabilité des relations entre pygmées et populations limitrophes.

Privilégiant les contacts dans la région de Mongoumba et plus particulièrement les associations entre Aka et Monzombo l'étude a été élargie aux rapports avec les ethnies ngbaka et mbati. Des variations mettant en jeu des facteurs historiques, linguistiques et socio-économiques, ont été enregistrées.

S'appuyant sur les travaux de S. Bahuchet et C. Senechal, un début d'analyse comparative avec la situation dans la zone de Bagandou a été engagé. Dans la tendance générale d'intégration des pygmées à la vie économique de leurs maîtres villageois, des différences tenant à l'originalité des rapports traditionnels entre Aka et Ngando et à certains traits spécifiques du développement actuel de la région, ont été notées (moindre régression des activités cynégétiques malgré leur réorganisation interne-prépondérance du piègeage; modalités différentes du passage à l'agriculture ...)

2.3.5. - traditions orales

L'exploitation du corpus a été poursuivie selon trois pôles d'intérêt :

- enrichissement du lexique par le vocabulaire contenu dans les textes

- approche de phénomènes désormais difficilement observables par enquête directe. Il en est ainsi, par exemple, de la relation d'une chasse à l'éléphant dont la pratique est aujourd'hui en forte régression. D'autres récits, rapportent des événements de la vie quotidienne (collecte des champignons, du miel...) permettent d'analyser la propre perception qu'en ont les acteurs.

- mise en parallèle de récits recueillis chez les Aka et les pêcheurs-agriculteurs monzombo afin d'identifier leur mode d'appréhension réciproque et les fondements idéologiques du rapport de domination qui caractérise leurs contacts. La logique de ce rapport peut être schématisée de la manière suivante :

Selon les Monzombo, les pygmées, êtres civilisateurs qui ont apporté le feu, la forge, la cuisson des aliments et la domestication des plantes (plus la technique du piègeage et de l'arc musical selon les Ngbaka), sont déchus de leur position par des étrangers (en l'occurrence, eux les Monzombo) qui s'établissent dans leurs villages. A partir de cette redistribution des fonctions et des statuts, relatée comme un vol par les Aka, les nouveaux villageois justifient leur entreprise de socialisation et donc de domination sur les premiers occupants du sol désormais cantonnés à la forêt, relégués dans l'univers sauvage (diffusion de l'institution de la dote, action moralisatrice dans les rapports avec le milieu naturel: constituer des réserves alimentaires, éviter le gaspillage ...).

2.3.6. - élaboration d'un dictionnaire aka

Ce travail pluridisciplinaire, dirigé par J.M.C. Thomas, consiste en la mise en commun des lexiques recueillis par des chercheurs des disciplines suivantes : linguistique, musicologie, ethnologie, ethnoécologie, pharmacologie.

Répondant à un souci d'exhaustivité, les confrontations suscitées par la définition de chacun des termes a permis l'élargissement des connaissances de chaque participant contraint de dépasser les limites de sa propre approche.

Ce dictionnaire qui comprend plusieurs milliers d'entrées constituera aussi un outil de travail certainement utile pour démarrer de nouvelles recherches.

Les index sont en cours de rédaction; nous sommes chargés de l'élaboration de ceux concernant la vie sociale et religieuse.

2.4. - Techniques générales du laboratoire audio-visuel

Nous avons achevé, au CETO de l'ORSTOM, notre perfectionnement en matière de techniques audio-visuelles (enregistrements sonores, filmographiques et photographiques), thème inscrit dans notre programme de formation.

Cet apprentissage qui nous a conduit à participer aux travaux du CETO a donné lieu à l'élaboration de divers documents (disque 30 cm, montage de bandes vidéo).

3. Activités d'intérêt collectif

3.1. Contribution aux travaux du CETO :

- archivage classification thématique et exploitation des corpus
- participation à la formation de 4 stagiaires
- participation à la gestion du laboratoire (contacts extérieurs, études de projets ...)

3.2. Participation aux travaux des sections "Sociolinguistique" et "Tradition Orale" du LP3-121 du CNRS

- 3.3. - Participation au XIXème Congrès d'Anthropologie et d'Archéologie Préhistorique consacré au thème "L'adaptabilité humaine" (Monaco, 23-25 septembre 1977). Nous avons présenté une communication intitulé "L'adaptation au milieu forestier. L'introduction du fer chez les Pygmées : apport technologique et conséquences sociologiques". Cette intervention qui a fait l'objet d'un compte rendu de mission donnera lieu à une publication dont le texte définitif est en cours de rédaction, des compléments d'information, parus souhaitables, pouvant être enregistrés à l'occasion de notre nouveau séjour en E.C.A.
- 3.4. - Participation à des séminaires de l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales
- 3.5. - Participation à des réunions de travail (Ecosystème forestier, réunion préparatoire au colloque "Maîtrise de l'espace agraire et développement en Afrique au Sud du Sahara : logique paysanne et rationalité technique").
- 3.6. - Présentation d'exposés :
- "Premiers résultats d'une étude sociolinguistique dans la sous-préfecture de Mongoumba - E.C.A." (réunion de la section "Sociolinguistique" du LP3 - 121 du CNRS, Ivry, 15 Mars 1977, en collaboration avec J.M. Delobeau).
 - "Pouvoir et dépendance chez des Touaregs sédentaires du Niger" (séminaire interdisciplinaire des Professeurs Balandier et Sautter, EHESS, 21 Mars 1977)
 - "Organisation socio-économique et réalité du pouvoir chez les Pygmées" (cours de Mr. H. Lavondès, Université de Paris X - Nanterre, 12 Mai 1977, en collaboration avec JM.Delobeau)
- 3.7. - Participation aux réunions du Conseil du L.P.3-121 du CNRS

4. - Perspectives

Après notre installation à Bangui où nous sommes arrivés le 1er Mars 1978, nos travaux consisteront principalement en enquêtes de terrain dont le contenu figure dans le programme de travail qui nous a été fixé. Il s'agira de poursuivre l'étude de l'organisation sociale et économique des pygmées Aka, en mettant l'accent sur les transformations que connaît aujourd'hui cette population.

Initialement limitées à la région de Mongoumba, ces investigations toucheront d'autres zones du territoire aka (Loko, Bagandou et selon les possibilités matérielles, Bétou-Nord-Congo). Ces recherches de terrain donneront lieu à une publication de synthèse fin 1979.

5. - Publications

5.1. Parues ou sous presse

- 1977 a- Projet d'étude sur l'implantation d'industries minières en zone nomade du Niger, ORSTOM, document dactylographié, 4 pp.
 - 1977 b- Les Pygmées. Eléments pour une connaissance des pygmées Aka de Mongoumba (Centrafrique), ORSTOM, mémoire d'élève, document dactylographié, 137 pp., 3 cartes.
 - 1977 c- (en collaboration avec J.M. Delobeau) - Les Pygmées, Tour du Monde - n° hors série, Paris, Tallandier, Supplément au n° 217, 80 pp, 2 cartes, 68 photos .

A la suite des profondes modifications apportées par l'Editeur au texte original, les auteurs ont retiré leurs noms de cette publication.

- 1977 d- (en collaboration avec J.M. Delobeau) - Etudes Sociolinguistiques en Centrafrique, Lacito-Informations, LP3-121 du CNRS, n°7, pp. 29-30.
 - 1978 a- Compte rendu de la réunion du 17 novembre 1977, Section Tradition Orale du LP3-121 du CNRS, Lacito-Informations, LP3-121 du CNRS, n°8, pp. 48-50.
 - 1978 b- (en collaboration avec B. Surugue et B. Ozès) - Quelques exemples d'utilisation de la technique vidéoscopique en Anthropologie (montage de films vidéo tournés en ECA et présenté à Budapest dans le cadre de rencontres franco-hongroises).
 - 1978 c- (en collaboration avec J.M. Delobeau) - Le français et les langues africaines à travers une enquête de démographie linguistique dans la sous-préfecture de Mongoumba (E.C.A.), Lacito-Documents, L.P.3-121 du CNRS, n°1, 6 tabl., 3 fig., 5 cartes.

mardi 4.12.84

5.2. - A paraître

(en collaboration avec B. Surugue) - Chasseurs Pygmées, disque 30 cm, 33 tpm, stéréophonique, texte de présentation français-anglais, illustrations, 1 carte, CETO 757 ORSTOM-SELAF

5.3. - En préparation

- L'adaptation au milieu forestier. L'introduction du fer chez les Pygmées : apport technologique et conséquences sociologiques

- (en collaboration avec S. Arom, S. Bahuchet, F. Cloarec-Heiss, E. Motte, J.M.C. Thomas), Dictionnaire de la langue des pygmées Aka.